



立即發佈：2023 年 9 月 12 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長宣佈哥倫比亞郡紅穀倉活動空間開業營運

打造全年性的多功能景點，完善市內濱水區環境，提升哈德遜市形象

全電氣供暖和空調系統、能效升級和現場太陽能電池陣，降低碳足跡和能源成本

凱西·霍楚爾州長今天宣布哥倫比亞郡 (Columbia County) 哈德遜 (Hudson) 的紅穀倉 (Red Barn)

景點完成施工。這個新景點位於哈德遜歷史悠久的濱水區，緊鄰哈德遜火車站，可為遊客提供餐飲和購物服務，包括投資 600 多萬美元建造的新守車

(Caboose)、活動空間、全服務餐廳、葡萄柚紅酒 (Grapefruit Wines)

零售店及其他社區活動空間。最近竣工的紅穀倉由南前街控股有限責任公司 (South Front Street Holdings LLC)

負責施工，提供了一個充滿活力的全年性多功能空間，將能擴大和補充哈德遜濱水區的其他活動，也有助於進一步推動這一地區的濱水區振興進程。

「哈德遜河是紐約州最重要的資產之一，因此我們必須進行投資，以保護和保育自然環境，同時發展周邊社區的經濟。」霍楚爾州長表示。「哈德遜的紅穀倉是保護環境可持續建築的完美典範，建成之後將能吸引更多企業，也能促進本地旅遊經濟的發展。」

這一景點位於哈德遜市中心區復興計畫 (Downtown Revitalization Initiative, DRI)

的「橋區 (BRIDGE District)」，包括一座 6,500 平方英尺的歷史性柱梁穀倉建築和 4,000 平方英尺的市場大樓。市場大樓設有 Kitty's Market

和餐廳，而毗鄰穀倉大樓中的守車和葡萄柚紅酒零售店也將加入，共同打造一個全年都能讓哈德遜濱水區充滿活力的空間。景點建有寬闊花園，可以作為演出和其他社區活動的場地。

哈德遜紅穀倉開放營業為歷時三年的施工畫上圓滿句號，讓哈德遜濱水區中心兩座長期閒置建築得以實現轉型。可持續重建，利用綜合綠色能源措施和嚴格的工程設計系統，實現穀倉大樓的 100%

碳中和運營，這是整體場地規劃的關鍵因素。穀倉大樓的翻新工程包括關鍵的耐候性改造，即使用結構隔熱板密封外牆，以實現全電力系統的全年高效能源性能。為了紀念大樓的

歷史淵源，原有的結構和框架，包括橫樑、椽子和地板，都予以保留和精心修復，在新建築中重新利用。

穀倉原來是一座沒有空調的木結構建築，直接建在地面的水泥樁上，類似於住宅露台建築。翻新工程包括重大改進，以創新的綠色設計修復和重新利用這個廢棄的舊址，包括：新建帶有防凍牆和礫石層的地基，以便出現水災時能夠保持水流通暢，以及全面安裝絕緣措施；拆除外牆和屋頂，替換為結構隔熱板；嚴格的耐候處理，以完全密封保溫圍護結構；以及安裝全電力機械和能源系統。為了紀念大樓的歷史淵源，原有的結構和框架，包括橫樑、椽子和地板，都予以保留和精心修復，在新建築中重新利用。設施將由現場太陽能電池陣提供清潔的可再生能源。

紐約州能源研究與發展機構 (New York State Energy Research and Development Authority, NYSERDA) 總裁兼執行長多琳·M·哈裡斯 (Doreen M. Harris)

表示，「紐約州能源研究與發展機構非常榮幸能為哈德遜紅穀倉提供支援，因為對於全州中心區經濟發展和永續發展專案的投資將能造福當地社區的世代民眾。紅穀倉同類專案所確定的解決方案不僅能夠保護紐約州獨特的文化遺產，也能透過高性能的能效升級和可再生能源幫助提升文化遺產，為社區成員和遊客營造更為健康和愉悅的體驗。」

帝國州發展公司 (Empire State Development, ESD) 總裁兼執行長霍普·奈特 (Hope Knight)

表示，「紅穀倉專案是永續發展的完美範例，可為社區注入新的活力。哈德遜濱水區正在經歷轉型，成為吸引當地居民和遊客前往其景色優美的濱水區，而紅穀倉則是地區中的一個熱門新亮點。」

帝國州發展公司副總裁兼旅遊業執行董事羅斯·D·李維 (Ross D. Levi)

表示，「我愛紐約 (I LOVE NY) 活動透過『行銷紐約 (Market New York)』計畫支援資本專案，新建熱門場所，以此招待遊客並促進地區的旅遊業發展。哈德遜的紅穀倉改造專案建成了一個全新且迷人的旅遊景點，這個景點交通便利，與歷史遺跡和藝術機構的其他本地景點相得益彰，是說明紐約容易讓人一見鍾情的又一範例。」

南前街控股有限責任公司的本·費恩 (Ben Fain)

表示，「這項專案將這些以前未能充分利用的建築改造成充滿活力的社區資源，成為我們社區的全年性旅遊景點。我們非常高興能夠修復哈德遜的這個小角落，為濱水區帶來新的商業點和機遇，並讓濱水區在一年之中都保持活力；沒有霍楚爾州長、紐約州能源研究與發展機構和帝國州發展公司的大力支援，我們就不可能完成這項工作。」

這項專案透過「碳中和社區經濟發展計畫 (Carbon Neutral Community Economic Development Program)」從紐約州能源研究與發展機構獲得了 150

多萬美元的資金。碳中和計畫為位於貧困社區和中心區復興計畫區的專案提供激勵措施和重點支援，以減少排放，提高居民和遊客的生活品質，並優先投資於建築現代化專案，這些專案的工作崗位能夠提供足以養育家庭的工資和福利。紅穀倉專案位於一個長期服務不

足社區，改造措施包括升級密封熱圍護結構，以及安裝用於供暖、製冷、熱水和通風（包括用於商業餐飲廚房）的高能效全電力系統和設備。設施將由現場太陽能電池陣提供清潔的可再生能源。此外，專案也獲得了由首府地區經濟發展委員會 (Capital Region Economic Development Council, CREDC) 推薦的近 42.1 萬美元的「行銷紐約」資助金。

穀倉與哈德遜濱水區正在實施的其他永續能源專案（包括哈德遜會堂 (Basilica Hudson) 和風箏之巢 (Kite's Nest)）配合，擴大並加強了創新綠色能源專案圈，共同展示了不同類型的組織（商業、教育、文化和社區；營利和非營利）利用永續能源並實現發展的方式。哈德遜紅穀倉是這些專案的重要接點，鞏固了這一創新綠色能源專案圈，並在歷史悠久的海濱沿途建造一個極具 21 世紀特色的綠色網路。

首府地區經濟發展委員會聯合主席、NBT 銀行 (NBT Bank) 執行副總裁兼財富管理部總裁和地區總裁魯斯·馬奧尼 (Ruth Mahoney)，以及奧爾巴尼大學 (University at Albany) 校長哈維丹·羅德里格茲 (Havidán Rodriguez)

博士表示，「紅穀倉展示了我們如何以合作的方式保護哈德遜的歷史，同時也為現在和未來注入活力。這項多用途專案體現了我們的永續發展和振興戰略方針，景點也將成為活力目的地，吸引居民和遊客前往哈德遜河畔的這個熱門社區。」

州參議員蜜雪兒·欣奇 (Michelle Hinchey)

表示，「紅穀倉不僅能夠促進哈德遜濱水區的振興，也是智慧環境發展的催化劑，從中可以看出管理和創業精神所能發揮的作用，以此推動永續發展，改善當地家庭的生活，促進北部經濟繁榮，同時優先實現我們的綠色能源和氣候目標。能夠支援這項永續的重建專案，我感到非常榮幸；我也感謝霍楚爾州長、紐約州能源研究與發展機構和帝國州發展公司的遠見卓識，認識到紅穀倉的巨大潛力。」

眾議員迪迪·巴雷特 (Didi Barrett)

表示，「在哈德遜歷史悠久的橋區中，哈德遜紅穀倉是一項令人期待的新開發專案，可以作為多功能社區空間。這個空間就位於火車站對面，因此肯定能夠吸引居民和遊客。作為紐約州眾議院能源委員會主席，我很高興看到紐約州能源研究與發展機構大力投資於這個碳中和全電力空間，這個空間將會成為高能效商業適應性再利用和振興的典範。祝賀本·費恩及其團隊堅持不懈地完成了這一期待已久的專案，也感謝帝國州發展公司和凱西·霍楚爾州長對這一專案的支援。」

哈德遜市市長卡邁勒·詹森 (Kamal Johnson)

表示，「紅穀倉是本地海濱景觀中一個令人期待的新亮點。哈德遜能夠完成這種極其出色且具有能源意識的開發專案，讓人感到非常激動。」

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)